

MERGING GROUNDS PERFORMANCE FESTIVAL 2011 – PROGRAM

Ons/Wed 17.	Tors/Thur 18.	Fre/Fri 19.	Lør/Sat 20.	Søn/Sun 21.	Man/Mon 22.	Tirs/Tue 23.	Ons/Wed 24.
17.00-21.00 Fernisering/ Opening					Lukket/Closed		
Yvette Brackman Demonstrators, saints, witnesses, activists, and martyrs: The body as a site of protest in the work of						Gina Pane Dokumentation Sal 5 Yvette Brack	
17.30 Guided tour af/by Klara Hobza	Lived Wonders Dokumentation Sal 4 Klara Hobza	Tales of Lived Wonders Dokumentation Sal 4 Klara Hobza				17.00 Guided tour by Klara Hobza	
Fredrik Auster Jungle Produktion Sal 3 Fredrik Auster Jungle Produktion Sal 3 Fredrik Auster Jungle Produktion Sal 3 Fredrik Auster Jungle Produktion Sal 3 Fredrik Auster Jungle Produktion Sal 3						Fredrik Auster Jungle Produktion Sal 3 Fredrik Auster Jungle Produktion Sal 3 Fredrik Auster Jungle Produktion Sal 3 Fredrik Auster Jungle Produktion Sal 3 Fredrik Auster Jungle Produktion Sal 3	
Jette Hye Jin Mortensen The Silent Retreat/ How to Write a Play Produktion Sal 1 Jette Hye Jin Mortensen The Silent Retreat/ How to Write a Play Produktion Sal 1 Jette Hye Jin Mortensen The Silent Retreat/ How to Write a Play Produktion Sal 1 Jette Hye Jin Mortensen The Silent Retreat/ How to Write a Play Produktion Sal 1 Jette Hye Jin Mortensen The Silent Retreat/ How to Write a Play Produktion Sal 1						Jette Hye Jin Mortensen The Silent Retreat/ How to Write a Play Produktion Sal 1 Jette Hye Jin Mortensen The Silent Retreat/ How to Write a Play Produktion Sal 1 Jette Hye Jin Mortensen The Silent Retreat/ How to Write a Play Produktion Sal 1 Jette Hye Jin Mortensen The Silent Retreat/ How to Write a Play Produktion Sal 1 Jette Hye Jin Mortensen The Silent Retreat/ How to Write a Play Produktion Sal 1	
RISK:RECLAIM:ENTERTAIN End(Less) Theatre Live Sal 6 RISK:RECLAIM:ENTERTAIN End(Less) Theatre Live Sal 6 RISK:RECLAIM:ENTERTAIN End(Less) Theatre Live Sal 6 RISK:RECLAIM:ENTERTAIN End(Less) Theatre Live Sal 6 RISK:RECLAIM:ENTERTAIN End(Less) Theatre Live Sal 6 RISK:RECLAIM:ENTERTAIN End(Less) Theatre Live Sal 6						RISK:RECLAIM:ENTERTAIN End(Less) Theatre Live Sal 6 RISK:RECLAIM:ENTERTAIN End(Less) Theatre Live Sal 6 RISK:RECLAIM:ENTERTAIN End(Less) Theatre Live Sal 6 RISK:RECLAIM:ENTERTAIN End(Less) Theatre Live Sal 6 RISK:RECLAIM:ENTERTAIN End(Less) Theatre Live Sal 6	
18.00 Sal 2	18.00 Sal 2	18.00 Sal 2	17.00 Sal 2	16.00 Sal 2		19.00 Sal 2	18.30 Sal 5
TFDExperience Live Varighed/ Duration: 3 t/h	Lilbeth Cuenca Rasmussen m. dansere Visuo-Spatial Loop Remake Varighed/ Duration: 2,5 t/h	Leif Holmstrand This is true to life Live Varighed/ Duration: 3 t/h	Children of Guts Refurnishing (Re-mix) Remake Varighed/ Duration: 30 min.	Tori Wrånes Flash Face Live Varighed/ Duration: 7 min.		Trancendens Dilettante symbolique aérodynamique Live Varighed/ Duration: 20 min.	Camilla Jalving og Lilbeth Cuenca Rasmussen i samtale/ in conversation. 20.00 Sal 2 The Mob The Dark Concert Live

¹ Guided tour - celebrating the 44th anniversary of Abbie Hoffman and the Yippies' New Stock Exchange.
² The Silent Retreat.

KUNSTNERE / ARTISTS

Children of Guts (SE) Refurnishing (Re-mix)

Lør/Sat 20.
Sal 2



Med inspiration fra The Sons of God, George Brecht, Bengt af Klintberg and Alison Knowles, blandet med interessen for kroppen og rituel aktionskunst, præsenterer The Children of Guts Refurnishing (Re-mix), en performance, hvori begreberne 'det daglige' og 'normale værdier' bliver vendt på hovedet. The Children of Guts er resultatet af et samarbejde mellem kunstnerne SU-EN og Hans T. Sternudd.

Inspired by The Sons of God, George Brecht, Bengt af Klintberg and Alison Knowles, mixed together with their interest in the body and ritualistic action art, The Children of Guts present Refurnishing (Re-mix) - a performance in which the 'everyday' and 'normal values' are turned upside down. The Children of Guts is the collaboration between the artists SU-EN and Hans T. Sternudd.

Frederik Auster (SE/DK) Jungle

Ons/Wed 17 - Ons/Wed 24
Sal 3

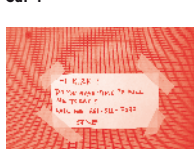


Ved at installere mere end 60 bambusplanter i udstillingsrummet, sætter Fredrik Auster sit værk Jungle i spil med Den Frie Udstillingsbygningens unikke arkitekturens organiske karakter. Udstillingsrummet forandrer sig og påtager sig en ny rolle som drivhus, hvori kunstneren finder sig selv i en daglig rutine og ageren, der associerer til dyrs livsmønstre.

By installing more than 60 bamboo plants into the exhibition space, Fredrik Auster in his work Jungle brings the organic nature and unique architecture of Den Frie Centre of Contemporary Art into play. The exhibition space takes on a new role resembling that of a greenhouse, a backdrop in which the artist finds himself, in a daily routine and gesture that suggest associations to those of animals.

Klara Hobza (CE) Tales of Lived Wonders

Ons/Wed 17 - Ons/Wed 24
Sal 4



Udstillingsprojektet Tales of Lived Wonders er en samling af otte kunstneres værker, der udvider området for performance-dokumentation. De udvalgte værker fremviser ikke blot stærke paralleller til tidligere performances, men er i sig selv performancekunstværker - kodet og skabt ud fra kunstnerens tidligere erfaringer med egne arrangerede situationer. Deres primære fysiske oplevelser formes og forvandles efterfølgende til visuelle og fysiske værker gennem fotografi, tekst og video.

Kunstnere: Stine Marie Jacobsen (DK), Bob Braine (USA), Abbie Hoffman and the Yippies (USA), Virg (DK), Kirsten Justesen (DK), Till Krause (DE), Leopold Kessler (AT), Gregory Volk (USA) og Klara Hobza (CE).

The exhibition Tales of Lived Wonders brings together eight artists work, who have expanded the field of performance art documentation. The works selected do not merely create strong parallels to previous performances, but are in themselves performance art works - encoded and created out of the artists' previous experience of their own choreographed events. Their primary physical experiences are subsequently shaped and transformed into visual results, in this case represented through photography, text and video.

Artists: Stine Marie Jacobsen (DK), Bob Braine (USA), Abbie Hoffman and the Yippies (USA), Virg (DK), Kirsten Justesen (DK), Till Krause (DE), Leopold Kessler (AT), Gregory Volk (USA) and Klara Hobza (CE).

Leif Holmstrand (SE) This is true to life

Fre/Fri 19.
Sal 2



This is true to life udføres af billedkunstner og forfatter Leif Holmstrand. I sin praksis undersøger Leif Holmstrand de biologiske og kulturelle begrænsninger af identitet ved at ændre og arbejde med hverdagsmaterialer og objekter fundet i hjemmet, der fungerer som indikatorer af klasse og køn. I performance This is true to life skabes der spænding mellem kunstnerens egen intervention og objekternes indbyggede evner til at påvirke vores livsvilkår.

This is true to life is performed by the visual artist and writer Leif Holmstrand. Leif Holmstrand's art investigates the cultural and biological boundaries of identity by altering and tampering with everyday materials and objects found within the home that serve as indicators of class and gender. In the performance This is true to life is a tension thus created between the artist's own handwork and the varying capacity of fabricated objects to influence our life conditions.

Lilbeth Cuenca Rasmussen (DK) Visuo-Spatial Loop

Tors/Thur 18.
Sal 2



Lilbeth Cuenca Rasmussens performance, der opføres af danserne/skuespillerne Katrine Elise Leth Nielsen, Ahmad Salhi, Niya Luicheva, Naya Olsen, Carl-Christian Riestra og Karis Zidore Christensen, undersøger betydningen af en histories oprindelig. Gennem kropslig genfortælling og fortolkning opbyrdes den oprindelige historie, der begynder at vandre ud i forskellige retninger og tage ny form. Visuo-Spatial Loop stiller dermed spørgsmål ved betydningen af det at bevare en histories kerne.

Lilbeth Cuenca Rasmussen's performance, performed by the dancers/actors Katrine Elise Leth Nielsen, Ahmad Salhi, Niya Luicheva, Naya Olsen, Carl-Christian Riestra and Karis Zidore Christensen, examines the significance of a story's origin. Through bodily re-telling of a story and translation the original story begins to build and wander in different directions and as such takes new forms. Visuo-Spatial Loop thus raises questions around the importance of preserving a history's core.

Jette Hye Jin Mortensen (DK) The Silent Retreat / How to write an internalized play

Ons/Wed 17 - Ons/Wed 24
Sal 1



The Silent Retreat / How to write an internalized play finder sted i et cirkelformet dramaturg, som under performancefestivalen bebos af kunstneren selv og de to skuespillere Amira Jasmina Shalaby Jensen og Erik K. Ebert. Dækket i et violet lys og i et sparsomt møbleret rum, igangsættes et psykodrama uden manuskript. Kommunikation og social interaktion er internaliseret, da der ikke er nogen direkte personlig kontakt mellem de fire protagonister. De fire kunstnere befinder sig i et miljø, der understreger den 'kropslige tilstedeværelse'. Deres internaliserede tanker og følelser udtrykkes digitalt gennem tekst, forsinket og forstyrret. Disse tekster bliver det endelige grundlag for dramaet The Silent Retreat.

The Silent Retreat takes place in a circular formed dramatic space, lived in by the artist and the two actors Amira Jasmina Shalaby Jensen and Erik K. Ebert for the duration of the festival. Doused in a violet light and sparsely furnished, starts a psychodrama without a manuscript. Communication and social interactions become internalized, as there is no direct interpersonal contact, the four performers find themselves in an environment that emphasizes their 'bodily presence'. However their internalized thoughts and words are expressed through digital mediation, delayed and disrupted. These texts finally become the basis for the drama The Silent Retreat.

Courtesy SPECTA.

RISK:RECLAIM:ENTERTAIN with friends (DK) End(Less) Theatre

Ons/Wed 17 - Ons/Wed 24
Sal 6



End(Less) Theatre er en iscenesættelse af mødet mellem scene-kunst og billedkunst, hvori forskellige tilgange og definitioner på performancegenren fremhæves. Teaterproduktionens rigde processer udforskes og opløses gennem en gentagende cyklus, der iscenesætter premierer, frokostpauser og læseprøver. Som resultat bliver de interne funktioner, konflikter og dagligdagsrutiner blottet og præsenteres her som et selvportræt, fremstillet af de normer, roller og rytmer, der ses indenfor teaterhierarkier, teaterproduktion og teatervirksomhed.

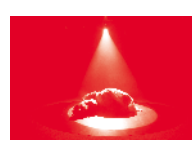
End(Less) Theatre er skabt og opføres af RISK:RECLAIM: ENTERTAIN - et dansekollektiv bestående af: Marie-Louise Stentebjerg, Ida-Elisabeth Larsen, Gry Raaby, Marie Topp og Jara Maria Høgsberg, der inviterer: Stine Marie Jacobsen, Charlotte Bergmann Johansen, Cecilie Ullerup Schmidt og Sara Hamming.

End(Less) Theatre is the staging of an interesting meeting between theatre arts and visual arts, in which their different approaches and definitions of the performance genre are brought to the fore. The rigid processes of theatre production are explored and are dissolved through a repeated cycle of staged premieres, lunch breaks and auditions. As a result the inner workings, conflicts and daily routines are laid bare and is presented here as a self-portrait that exposes the norms, roles and rhythms seen within theatre hierarchies, theatre production and theatre companies.

End(Less) Theatre is a project created and led by RISK: RECLAIM: ENTERTAIN a dance collective consisting of members: Marie-Louise Stentebjerg, Ida-Elisabeth Larsen, Gry Raaby, Marie Topp and Jara Maria Høgsberg Larsen that also invite: Stine Marie Jacobsen, Charlotte Bergmann Johansen, Cecilie Ullerup Schmidt and Sara Hamming.

TFDExperience (DK/SE)

Ons/Wed 17.
Sal 2



Hvad siger man, når man ikke kan tale? TFDExperience, også kendt som Total Fucking Death Experience, er et samarbejde mellem billedkunstnerne Helene Nymann (DK) og Palle Lindqvist (SE). I deres performance eksperimenterer de med forstærkningen af lyde inden- og udenfor grænserne af bevægelse og ord. Med fokus på kroppens vibrationer og publikums deltagelse, søger de i mørket for at frembringe lys.

What do you say when you cannot speak? TFDExperience also known as Total Fucking Death Experience is the collaboration between visual artists Helene Nymann (DK) and Palle Lindqvist (SE). In their performance they will be experimenting with the amplification of sounds within and beyond the boundaries of movements and words. With an emphasis on vibrations, they search for darkness to bring forth light

The Mob (SE/DK) The Dark Concert

Fre/Fri 24.
Sal 2



The Mob består af Emma-Cecilia Ajanki og Julia Giertz, der begge er uddannede fra Skolen for Moderne Dans ved Statens Teaterskole. Deres kunstneriske praksis spænder vidt fra fysiske dansrutiner til konceptuelle koncerter og installationer. Som afsluttende performance for MERGING GROUNDS, PERFORMANCE FESTIVAL 2011, præsenterer The Mob The Dark Concert. Med The Dark Concert inviteres publikum ind i The Mobs mørke univers fyldt med langsom og sjælefuld musik, søde sager og dans på én og samme tid.

The Mob consists of Emma-Cecilia Ajanki and Julia Giertz who are both educated at The Danish National School of Contemporary Dance. Their broad artistic practice ranges from physical dance routines to conceptual concerts and installations. As part of the closing performance of MERGING GROUNDS, PERFORMANCE FESTIVAL 2011, The Mob presents The Dark Concert. With The Dark Concert The Mob invites the audience to their dark universe filled with slow and soulful music, combined with sweet food and dance.

Tori Wrånes (NO) Flash Face

Søn/Sun 21.
Sal 2



Performancekunstner Tori Wrånes arbejder hovedsageligt med stemme og skulptur. Hendes værker er rå og poetiske. De insisterer på, at det underlige skal have ret i livet, og de mangler total respekt for det umulige. I performance Flash Face samarbejder Tori Wrånes med musiker Hanne Kolstø i fremførelsen af et værk, hvor de sammen visualiserer en 'tilstand' med brug af ild, lyd, vokal og porcelænsgrøne.

The performance artist Tori Wrånes works mainly with voice and sculpture. Her work is raw and poetic, and insists that the weird is equally essential and has no respect for the impossible. In the performance Flash Face, Tori Wrånes in collaboration with the musician Hanne Kolstø stage a work in which she visualises a 'state', through the use of fire and branches made of china.

Trancendens Dilettante (DK) symbolique aérodynamique

Tirs/thue 23.
Sal 2



Duo'en Trancendens Dilettante er dannet af billedkunstnerne Thomas Seest og Suzette Gømsøe. Deres praksis udforsker begreber som amatørisme og improvisation og udfolder sig gennem deres undersøgelse af det transcendentale og det magiske. Med performance symbolique aérodynamique følges disse overvejelser yderligere gennem eksperimenterende brug af vindmaskiner i ønsket om at skabe 'transcendentale øjeblikke'.

The artist duo Trancendens Dilettante is the visual artists Thomas Seest and Suzette Gømsøe. Their practice draws upon the concepts of amateurism and improvisation in their exploration of the transcendental and the magical. In the performance symbolique aérodynamique these concerns are further pursued with the experimental use of wind machines in the desire to create 'transcendental moments'.

Yvette Brackman (DK/US) Demonstrators, saints, witnesses, activists, and martyrs: The body as a site of protest in the work of Gina Pane

Ons/Wed 17 - Ons/Wed 24
Sal 5



Yvette Brackman præsenterer i hendes udstillingsprojekt udvalgte værker af den fransk-italienske performancekunstner Gina Pane. Gina Pane var en af de grundlæggende kunstnere for 1960'ernes Body Art-bevægelse i Frankrig, kaldet Art Corporel. Hendes værker kan beteges som værker, der vidner og berører temaer, som spænder fra kærlighed til aggression over konflikten mellem 'det rationelle' og 'irrationelle'.

Yvette Brackman presents as part of her exhibition project a selection of works by the French/Italian performance artist Gina Pane. Gina Pane was one of the founders of the 1960's Body Art movement in France, called Art Corporel. Her work can be described as work, which bears witness and has dealt with themes ranging from love to aggression and to the conflict between 'the rational' and 'irrational'.

Den Frie Udstillingsbygning / Entré priser / prices:
Oslo Plads 1, DK - 2100 Cph
Pr. dag / a day : 45 kr
Alle syv dage / All seven days : 60 kr
denfrie.dk



DEN FRIE UdstILLINGSBYGNING
DEN FRIE CENTRE OF CONTEMPORARY ART